

III

(Parengiamieji aktai)

EUROPOS CENTRINIS BANKAS

**Rekomendacija dėl Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB)
Nr. 2532/98 dėl Europos Centrinio Banko teisių taikyti sankcijas**

(ECB/2014/19)

(pateikė Europos Centrinis Bankas)

(2014/C 144/02)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

I. IŽANGA

1998 m. lapkričio 23 d. Europos Sąjungos Taryba priėmė Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2532/98⁽¹⁾. Atsižvelgiant į patirtį, įgytą keletą metų įvairiose Europos Centrinio Banko (ECB) kompetencijos srityse taikant Reglamentą (EB) Nr. 2532/98, bei į tai, kad ECB įgaliojimai taikyti sankcijas buvo išplėsti Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1024/2013⁽²⁾, reikėtų apsvarstyti keletą Reglamento (EB) Nr. 2532/98 dalinių pakeitimų. Tam reikia vadovautis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 129 straipsnio 4 dalyje numatyta tvarka.

II. BENDROS PASTABOS

Vykdydamas Reglamentu (ES) Nr. 1024/2013 jam patikėtus uždavinius, ECB gali, remdamasis to reglamento 18 straipsniu, skirti administracines pinigines sankcijas „jei kredito įstaigos, finansų kontroliuojančiosios bendrovės ar mišrią veiklą vykdančios finansų kontroliuojančiosios bendrovės sąmoningai arba per aplaidumą pažeidžia atitinkamuose tiesiogiai taikomuose Sąjungos teisės aktuose nustatytą reikalavimą ir kai už šį pažeidimą pagal atitinkamą Sąjungos teisę yra numatytas kompetentingų institucijų vykdomas administracinių piniginių sankcijų skyrimas“⁽³⁾, o „už jo reglamentų arba sprendimų pažeidimą“⁽⁴⁾ – sankcijas (toliau kartu – administracinės sankcijos). Jei Bendro priežiūros mechanizmo (BPM) kontekste padaromi nacionalinės teisės pažeidimai, nacionalinės kompetentingos institucijos išlaiko įgaliojimus skirti administracines sankcijas, tačiau ECB tiesiogiai prižiūrimoms kredito įstaigoms tokias sankcijas jos gali skirti tik tuo atveju, jei ECB reikalauja, kad šiuo tikslu jos iškeltų bylą.

Skiriant administracines pinigines sankcijas pažeidus Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 18 straipsnio 1 dalyje nustatytą tiesiogiai taikomą Sąjungos teisę, taikomi principai ir procedūros yra nustatyti Reglamente (ES) Nr. 1024/2013 ir Europos Centrinio Banko reglamente (ES) Nr. 468/2014 (ECB/2014/17)⁽⁵⁾. Vadovaujantis Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 18 straipsnio 7 dalimi, ECB už ECB reglamentų arba sprendimų pažeidimą gali skirti sankcijas pagal Reglamentą (EB) Nr. 2532/98. Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 18 straipsnio 4 dalis numato, kad ECB 18 straipsnį taiko laikydamasis Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 4 straipsnio 3 dalies pirmoje pastraipoje nurodytų aktų, atitinkamais atvejais įskaitant Reglamente (EB) Nr. 2532/98 nustatytas procedūras.

⁽¹⁾ 1998 m. lapkričio 23 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2532/98 dėl Europos Centrinio Banko teisių taikyti sankcijas (OL L 318, 1998 11 27, p. 4). Pirmiau Europos Centrinis Bankas pateikė Tarybai savo Rekomendaciją ECB/1998/9 dėl Tarybos reglamento (EB) dėl Europos Centrinio Banko teisių taikyti sankcijas (OL C 246, 1998 8 6, p. 9).

⁽²⁾ 2013 m. spalio 15 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1024/2013, kuriuo Europos Centriniam Bankui pavedami specialūs uždaviniai, susiję su rizikos ribojimu pagrįstos kredito įstaigų priežiūros politika (OL L 287, 2013 10 29, p. 63).

⁽³⁾ Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 18 straipsnio 1 dalis.

⁽⁴⁾ Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 18 straipsnio 7 dalis.

⁽⁵⁾ 2014 m. balandžio 16 d. Europos Centrinio Banko reglamentas (ES) Nr. 468/2014, kuriuo sukuriami Europos Centrinio Banko, nacionalinių kompetentingų institucijų ir nacionalinių paskirtųjų institucijų bendradarbiavimo Bendrame priežiūros mechanizme struktūra (BPM pagrindų reglamentas) (ECB/2014/17). OL L 141, 2014 5 14, p. 1).

Šiomis aplinkybėmis labai svarbu sukurti darnią visų ECB skiriamų administracinių sankcijų, susijusių su jo priežiūros uždavinių vykdymu pagal Reglamentą (ES) Nr. 1024/2013, sistemą.

Be to, kai kurios Reglamento (EB) Nr. 2532/98 taisyklės skiriasi nuo taisyklių, nustatytų Reglamente (ES) Nr. 1024/2013. Tai ypač susiję su Reglamente (EB) Nr. 2532/98 nustatytais viršutinėmis baudų ribomis, delspinigiais ir periodiškai mokamomis baudomis, procedūrinėmis taisyklėmis ir senaties terminais.

Todėl rekomenduojami šie Reglamento (EB) Nr. 2532/98 daliniai pakeitimai:

- a) turėtų būti įterptas naujas 1a straipsnis tam, kad būtų apibrėžti tam tikri bendrieji visoms administracinėms sankcijoms, kurias ECB skiria vykdydamas savo su priežiūra susijusius uždavinius, ir sankcijoms, kurias ECB skiria vykdydamas savo su priežiūra nesusijusius uždavinius, taikomi principai ir patikslinta skirtingų joms taikomų nuostatų taikymo apimtis;
- b) turėtų būti įterpti nauji 4a–4c straipsniai dėl taikytinų taisyklių administracinėms sankcijoms, kurias ECB skiria vykdydamas su priežiūra susijusius uždavinius. Šiais naujais straipsniais siekiama taisyklės, taikomas ECB skiriant administracines sankcijas, kai jis atlieka su priežiūra susijusius uždavinius, atskirti nuo nuostatų, taikomų sankcijoms, kurias ECB gali skirti vykdydamas savo su priežiūra nesusijusius uždavinius. Taip siekiama užtikrinti, kad viena sistema būtų taikoma visoms priežiūros srityje skiriamoms ECB administracinėms sankcijoms, tuo pačiu atsižvelgiant į Reglamentą (ES) Nr. 1024/2013 nustatytas taisykles;
- c) reikia padaryti kitus dalinius pakeitimus, kad būtų užtikrinta, jog principai ir procedūros, reglamentuojantys Reglamento (EB) Nr. 2532/98 2–5 straipsniuose nustatytą sankcijų skyrimą, būtų suderinti su principais ir procedūromis, reglamentuojančiais ECB skiriamas administracines sankcijas jam vykdamas savo su priežiūra susijusius uždavinius pagal Reglamentą (ES) Nr. 1024/2013.

III. PASTABOS DĖL STRAIPSNŲ

1 straipsnis - Apibrėžtys

Delspinigių apibrėžtis

Delspinigių apibrėžtis turėtų būti iš dalies pakeistas dėl dviejų priežasčių. Pirma, atsižvelgiant į kitas Sąjungos teisės nuostatas šiuo klausimu⁽¹⁾, turėtų būti aiškiai nurodyta, kad ECB gali pasitelkti delspinigius ne tik baudamas už pasikartojantį pažeidimą, bet ir siekdamas priversti įmones laikytis ECB reglamento arba sprendimo. Antra, šiuo metu apibrėžtyje daroma nuoroda į Reglamento (EB) Nr. 2532/98 3 straipsnio 1 dalies antrąją pastraipą, pagal kurią gaunamas pranešimas, reikalaujantis pašalinti pažeidimą. Kadangi sankcijas skiriant ECB priežiūros uždavinių kontekste turėtų būti taikoma kita sprendimų priėmimo procedūra, apibrėžtyje turėtų būti įterpta nuoroda į tokią procedūrą.

Todėl „sankcijų“ apibrėžtis taip pat turėtų būti iš dalies pakeista, išbraukiant nuostatą, kad delspinigiai taikomi „už pažeidimą“.

⁽¹⁾ Pvz. žr. 2012 m. liepos 12 d. Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 946/2012, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1060/2009 papildomas dėl procedūrinių taisyklių, susijusių su baudomis, kurias Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija skiria kredito reitingų agentūroms, įskaitant taisyklės dėl teisės į gynybą ir pereinamojo laikotarpio nuostatas, 4 straipsnio antrą pastraipą (OL L 282, 2012 10 16, p. 23); 2012 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 648/2012 dėl ne biržos išvestinių finansinių priemonių, pagrindinių sandorio šalių ir sandorių duomenų saugyklų 66 straipsnio 1 dalį (OL L 201, 2012 7 27, p. 1); 2012 m. liepos 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 646/2012, kuriuo nustatomos taisyklės, susijusios su vienkartinėmis ir periodinėmis baudomis, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 216/2008, 16 straipsnio 1 dalį (OL L 187, 2012 7 17, p. 29); 2011 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 513/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1060/2009 dėl kredito reitingų agentūrų, 36 straipsnio b punkto 1 papunktį (OL L 145, 2011 5 31, p. 30); 2008 m. vasario 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 216/2008 dėl bendrųjų taisyklių civilinės aviacijos srityje ir įsteigiančio Europos aviacijos saugos agentūrą, panaikinancio Tarybos direktyvą 91/670/EEB, Reglamentą (EB) Nr. 1592/2002 ir Direktyvą 2004/36/EB, 25 straipsnio 1 dalies b punktą (OL L 79, 2008 3 19, p. 1); 2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (EB Susijungimų reglamentas) 15 straipsnį (OL 24, 2004 1 29, p. 1); 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo 24 straipsnį (OL L 1, 2003 1 4, p. 1).

*1a straipsnis – Bendrieji principai ir taikymo apimtis***Taikymo apimtis**

Pagal Europos Centrinio Banko ir Europos centrinių bankų sistemos statuto 34 straipsnio 3 dalį, Reglamentas (EB) Nr. 2532/98 nustato sąlygas, kurioms esant ECB turi teisę skirti sankcijas įmonėms, kurios nesilaiko ECB reglamentuose arba sprendimuose nustatytų įpareigojimų. Tačiau reikia tinkamai atsižvelgti ir į Reglamentą (ES) Nr. 1024/2013, kuriame yra įvairių nuostatų, tiesiogiai susijusių su ECB įgaliojimais skirti administracines sankcijas jam vykdam savo su priežiūra susijusius uždavinius. Taigi, nors iš principo Reglamento (EB) Nr. 2532/98 nuostatos taikomos visoms sankcijoms, kurias ECB turi teisę skirti už ECB reglamentų ir sprendimų pažeidimą, kai kurios Reglamento (EB) Nr. 2532/98 nuostatos, prieštaraujančios Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 nuostatomis dėl administracinių sankcijų skyrimo ECB priežiūros uždavinių kontekste, turėtų būti nebetaikomos arba iš dalies pakeistos.

Skelbimas

ECB turi teisę skelbti visus sprendimus skirti administracinę sankciją jo priežiūros uždavinių kontekste arba sankciją jo su priežiūra nesusijusių uždavinių kontekste, neatsižvelgiant į tai, ar toks sprendimas skundžiamas, kad visiems ECB priimtiems sprendimams būtų taikoma tokia pat skelbimo tvarka. Šiam skelbimui ECB taiko atitinkamą Sąjungos teisę, neatsižvelgdamas į nacionalinę teisę, ir turi atitinkamai apsvarstyti sprendimo skelbimo proporcingumą, atkreipdamas dėmesį į administracinės sankcijos ar sankcijos griežtumą, taip pat skelbimo poveikį finansų sistemos stabilumui.

*2 straipsnis – Sankcijos***Pareigos nevykdymas**

2 straipsnio 4 dalyje daroma nuoroda į Reglamento (EB) Nr. 2532/98 3 straipsnio 4 dalyje nurodytą procedūrą, kuri turėtų būti netaikoma, jei administracinių sankcijų skyrimas susijęs su ECB priežiūros uždaviniais. Todėl turėtų būti įterpta nuoroda į 4b straipsnyje nustatytą sprendimų priėmimo procedūrą.

*3 straipsnis – Procedūrinės taisyklės***Įgaliojimai iškelti pažeidimo bylą**

3 straipsnio 1 dalies pirmajame sakinyje pateikta nuoroda į Vykdomąją valdybą kaip į organą, turintį įgaliojimus iškelti pažeidimo bylą, turėtų būti išbraukta, kad ECB, remdamasis Reglamentu, kuris bus priimtas pagal 6 straipsnio 2 dalį, galėtų nuspręsti, kuris vidaus organas turėtų atlikti tyrimą dėl įtariamo pažeidimo. Vykdomoji valdyba išlaiko įgaliojimus priimti sprendimus dėl sankcijų skyrimo, juos reglamentuoja naujas 4b straipsnis.

Santykis su nacionaliniais įgaliojimais

3 straipsnio 10 dalis turėtų būti iš dalies pakeista taip, kad būtų daroma nuoroda ne tik į Europos centrinių bankų sistemai pavestus uždavinius, bet ir į uždavinius, pavestus ECB pagal Sutarties 127 straipsnio 6 dalį. 3 straipsnio 10 dalies paskutinis sakinyss taip pat turėtų būti iš dalies pakeistas taip, kad atspindėtų naujus ECB priežiūros įgaliojimus.

4a straipsnis – Specialios taisyklės dėl sankcijų, kurias ECB skiria vykdydamas savo su priežiūra susijusius uždavinius, viršutinių ribų

Administracinių piniginių sankcijų, kurias ECB gali skirti už tiesiogiai taikomos Sąjungos teisės pažeidimą pagal Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 18 straipsnio 1 dalį, viršutinė riba smarkiai viršija ribą, leistiną pagal Reglamentą (EB) Nr. 2532/98. Šis skirtumas nėra pagrįstas, nes ECB reglamento arba sprendimo pažeidimas nebūtinai yra mažesnės reikšmės nei tiesiogiai taikomos Sąjungos teisės pažeidimas. Todėl visoms administracinėms sankcijoms, kurias ECB skiria kredito įstaigoms, kurių priežiūrą jis atlieka BPM, taikomos viršutinės ribos turėtų būti vienodos. Atitinkamai taip pat turėtų būti iš dalies pakeista delspinigių, kuriuos ECB skiria vykdydamas priežiūrą, viršutinė riba.

Todėl 2 straipsnio 1 dalis neturėtų būti taikoma administracinėms sankcijoms, kurias ECB skiria vykdydamas savo su priežiūra susijusius uždavinius.

4b straipsnis – Specialios procedūrinės taisyklės sankcijoms, kurias ECB skiria vykdydamas savo su priežiūra susijusius uždavinius

Sprendimų priėmimo procedūra

Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 25 straipsnio 2 dalis nustato atskyrimo principą, pagal kurį Reglamentu (ES) Nr. 1024/2013 ECB pavesti uždaviniai vykdomi atskirai nuo pinigų politikos ir visų kitų ECB uždavinių. Remiantis šiuo straipsniu, reikėtų iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 2532/98, kad būtų numatyta sprendimų priėmimo procedūra dėl administracinių sankcijų skyrimo su priežiūra susijusioje srityje, suderinta su Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 26 straipsniu, kurioje dalyvautų ECB priežiūros valdyba ir Valdančioji taryba. Tai taip pat atitiktų Bazelio bankų priežiūros komiteto pagrindinių veiksmingos bankų priežiūros principus⁽¹⁾ ir poreikį užtikrinti, kad institucijos, kurios įmonėms taiko sankcijas, yra tos pačios institucijos, kurios atlieka jų priežiūrą.

Peržiūros procedūra

Valdančiosios tarybos sprendimą skirti administracinę sankciją su priežiūra susijusioje srityje gali peržiūrėti Administracinė peržiūros valdyba kaip numatyta Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 24 straipsnyje, jei tokį sprendimą peržiūrėti prašo fizinis arba juridinis asmuo, kuriam tas sprendimas yra skirtas arba tiesiogiai ir asmeniškai su tuo asmeniu susijęs. Todėl Reglamentas (EB) Nr. 2532/98 turėtų būti iš dalies pakeistas, kad numatytų su Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 24 straipsniu suderintą peržiūros procedūrą, kurioje, kiek tai susiję su administracinių sankcijų skyrimu priežiūros srityje, dalyvautų Administracinė peržiūros valdyba.

Atsižvelgiant į tai, 3 straipsnio 1–8 dalys neturėtų būti taikomos administracinėms sankcijoms, kurias ECB skiria vykdydamas savo su priežiūra susijusius uždavinius.

4c straipsnis – Specialūs laiko terminai dėl priežiūros srityje skiriamų administracinių sankcijų

Laiko terminai

Skiriant sankcijas ir užtikrinant jų vykdymą su priežiūra nesusijusių ECB uždavinių kontekste taikomi laiko terminai pasiteisino, ypač dėl sąlyginai paprasto tyrimo, reikalingo nustatyti, ar buvo padarytas pažeidimas, pvz., būtinųjų atsargų reikalavimo, įkaito tinkamumo taisyklių, statistinės atskaitomybės reikalavimų srityse. Atsižvelgiant į tai, kad įtariamų pažeidimų tyrimai priežiūros srityje yra sudėtingesni, įgaliojimams skirti administracinę sankciją ir užtikrinti jos vykdymą šioje srityje turėtų būti taikomi ilgesni laiko terminai nei su priežiūros uždaviniais nesusijusioms sankcijoms. Tai taip pat atitinka Reglamente (EB) Nr. 1/2003 nustatytus laiko terminus konkurencijos taisyklių pažeidimams. Kadangi visoms administracinėms sankcijoms – ir dėl ECB sprendimo arba reglamento pažeidimo, ir dėl tiesiogiai taikomos Sąjungos teisės pažeidimo – kurias ECB gali skirti įmonėms priežiūros srityje, turėtų būti taikomi tokie patys laiko terminai, 4c straipsnyje nustatyti laiko terminai turėtų būti taikomi visoms administracinėms sankcijoms, kurias ECB skiria vykdydamas savo su priežiūra susijusius uždavinius.

Šių laiko terminų sustabdymas ir pertraukimas turėtų būti atitinkamai reglamentuojami, atsižvelgiant ir į tai, kad pažeidimo procedūros priežiūros srityje gali persidengti su tomis pačiomis faktinėmis aplinkybėmis grindžiamais nusikaltimų tyrimais ir baudžiamosiomis bylomis.

Atsižvelgiant į tai, 4 straipsnis neturėtų būti taikomas administracinėms sankcijoms, kurias ECB skiria vykdydamas savo su priežiūra susijusius uždavinius.

⁽¹⁾ Žr. 20012 m. spalio mėn. Bazelio bankų priežiūros komiteto pagrindinių veiksmingos bankų priežiūros principų 1-ą principą ir ypač 6 dalies b punkte nurodytą esminį kriterijų, 11 principą ir ypač 7-ą esminį kriterijų, kurie reikalauja, kad veiksminga bankų priežiūros sistema pasižymėtų kiekvienos bankų ir bankų grupių priežiūroje dalyvaujančios institucijos aiškiai apibrėžta atsakomybe ir tikslais, įskaitant priežiūrą vykdančio subjekto įgaliojimus skirti įvairias sankcijas, ir taip pat reikalauja, kad priežiūrą vykdančias subjektas turėtų pakankamai įvairių priežiūros priemonių, taip pat teisę skirti sankcijas bankams, kad galėtų vykdyti savalaikius taisomuosius veiksmus. Galima rasti Tarptautinių atsiskaitymų banko interneto svetainėje adresu www.bis.org.

Rekomendacija dėl:**„TARYBOS REGLAMENTO****kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2532/98 dėl Europos Centrinio Banko teisių taikyti sankcijas**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 132 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statutą, ypač į jo 34 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Centrinio Banko rekomendaciją,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę,

atsižvelgdama į Europos Komisijos nuomonę,

veikdama pagal Sutarties 129 straipsnio 4 dalyje bei Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statuto 41 straipsnyje nustatytą procedūrą,

kadangi:

- (1) pagal Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statuto (toliau – ECBS statutas) 34 straipsnio 3 dalį Reglamentas (EB) Nr. 2532/98⁽¹⁾ nustato ribas ir sąlygas, pagal kurias Europos Centriniam Bankui (ECB) suteikiama teisė skirti baudas ir delspinigius įmonėms, kurios nevykdo įpareigojimų, nustatytų jo reglamentuose bei sprendimuose;
- (2) ECB taikė Reglamentą (EB) Nr. 2532/98 skirdamas sankcijas įvairiose savo įgaliojimų srityse, ypač įskaitant Sąjungos pinigų politikos įgyvendinimą, mokėjimo sistemų veikimą ir statistinės informacijos rinkimą;
- (3) Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1024/2013⁽²⁾ ECB suteikia teisę skirti kredito įstaigoms, kurių priežiūrą jis atlieka: a) administracines pinigines sankcijas, kai šios įstaigos pažeidžia tiesiogiai taikomos Sąjungos teisės nustatytą reikalavimą, ir b) sankcijas, kai jos pažeidžia ECB reglamente ar sprendime nustatytą reikalavimą (toliau kartu – administracinės sankcijos);
- (4) Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 18 straipsnio 7 dalyje numatyta, kad ECB, vykdydamas tuo reglamentu jam pavestus uždavinius, už ECB reglamentų arba sprendimų pažeidimą gali skirti sankcijas pagal Reglamentą (EB) Nr. 2532/98;
- (5) Reglamente (ES) Nr. 1024/2013 yra įvairių nuostatų, kurios tiesiogiai susijusios su ECB įgaliojimais skirti administracines sankcijas, susijusias su jo vykdomais priežiūros uždaviniais. Šiuo aspektu tam tikros Reglamento (EB) Nr. 2532/98 nuostatos prieštarauja Reglamentui (ES) Nr. 1024/2013. Todėl reikia nustatyti Reglamente (EB) Nr. 2532/98 esančias taisykles, kurios turėtų būti iš dalies pakeistos, kad būtų sukurtas suderinta sistema, reglamentuojanti ECB sankcijų skyrimą vykdydamas Reglamentu (ES) Nr. 1024/2013 jam pavestus priežiūros uždavinius;
- (6) ECB turėtų skelbti sprendimus skirti administracines pinigines sankcijas už tiesiogiai taikomos Sąjungos teisės pažeidimus ir sankcijas už ECB reglamentų ar sprendimų pažeidimus su priežiūra susijusiose ir nesusijusiose srityse, išskyrus atvejus, kai toks skelbimas atsižvelgiant į įmonei skirtos administracinės pinigines sankcijos ar sankcijos griežtumą būtų neproporcingas arba neigiamai paveiktų finansų sistemos stabilumą;

⁽¹⁾ 1998 m. lapkričio 23 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2532/98 dėl Europos Centrinio Banko teisių taikyti sankcijas (OL L 318, 1998 11 27, p. 4).

⁽²⁾ 2013 m. spalio 15 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1024/2013, kuriuo Europos Centriniam Bankui pavedami specialūs uždaviniai, susiję su rizikos ribojimu pagrįstos kredito įstaigų priežiūros politika (OL L 287, 2013 10 29, p. 63).

- (7) siekiant užtikrinti nuoseklumą vertinant vienodai reikšmingus pažeidimus, baudos, kurią ECB gali įmonei skirti už ECB reglamento arba sprendimo nesilaikymą priežiūros srityje, viršutinė riba turėtų būti tokia pati kaip ir baudos, kurią ECB gali įmonei skirti už tiesiogiai taikomos Sąjungos teisės pažeidimą, viršutinė riba. Todėl visoms baudoms, kurias ECB skiria vykdydamas savo su priežiūra susijusius uždavinius, turėtų būti taikomos vienodos viršutinės ribos;
- (8) ECB turėtų turėti galimybę įmonėms skirti delspinigius, kad jas paskatintų laikytis ECB reglamentų arba sprendimų priežiūros srityje arba sustabdytų tęstinį jų pažeidimą. Delspinigių viršutinė riba turėtų atitikti priežiūros srityje taikomų baudų viršutinę ribą;
- (9) Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 25 straipsnyje nustatytas atskyrimo principas, pagal kurį Reglamentu (ES) Nr. 1024/2013 ECB pavesti uždaviniai vykdomi nedarant poveikio pinigų politikos ir visiems kitiems ECB uždaviniams ir atskirai nuo jų. Siekiant įtvirtinti šį atskyrimo principą, pagal 26 straipsnį buvo įsteigta Priežiūros valdyba, kuri, *inter alia*, yra atsakinga už ECB valdančiosios tarybos sprendimų projektų rengimą priežiūros srityje. Be to, atsižvelgiant į 24 straipsnyje nustatytas sąlygas, ECB valdančiosios tarybos priimtus sprendimus gali peržiūrėti Administracinė peržiūros valdyba. Atsižvelgiant į atskyrimo principą ir Priežiūros valdybos bei Administracinės peržiūros valdybos įsteigimą, turėtų būti taikomos dvi skirtingos procedūros: a) kai ECB svarsto dėl administracinių sankcijų skyrimo vykdydamas savo su priežiūra susijusius uždavinius, remdamasi išsamiau Priežiūros valdybos sprendimo projektu, ECB valdančioji taryba priima šiuos sprendimus, o juos peržiūrėti gali Administracinė peržiūros valdyba; o b) kai ECB svarsto dėl sankcijų skyrimo vykdydamas savo su priežiūra nesusijusius uždavinius, sprendimus priima ECB vykdomoji valdyba, o juos peržiūrėti gali ECB valdančioji taryba;
- (10) kadangi pažeidimų tyrimai priežiūros srityje yra sudėtingesni, įgaliojimams skirti su ECB priežiūros uždaviniais susijusių administracinių sankcijų ir užtikrinti jos vykdymą šioje srityje turėtų būti taikomi ilgesni laiko terminai nei su ECB priežiūros uždaviniais nesusijusioms sankcijoms. Šių laiko terminų sustabdymas ir pertraukimas turėtų būti būti atitinkamai reglamentuojami, taip pat atsižvelgiant į tai, kad pažeidimo procedūros priežiūros srityje gali persidengti su tomis pačiomis faktinėmis aplinkybėmis grindžiamais nusi Kaltimų tyrimais ir baudžiamosiomis bylomis;
- (11) Reglamentas (EB) Nr. 2532/98 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Daliniai pakeitimai

Reglamentas (EB) Nr. 2532/98 iš dalies keičiamas taip:

1. 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 6 dalis pakeičiama taip:

„delspinigiai – pinigų sumos, kurias už pasikartojantį pažeidimą įmonė įpareigota sumokėti kaip sankciją, arba būdas priversti atitinkamus asmenis laikytis ECB priežiūros reglamentų ir sprendimų. Delspinigiai skaičiuojami už kiekvieną pasikartojančio pažeidimo dieną a) po to, kai pagal 3 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje nurodytą procedūrą įmonė gauna pranešimą, kuriame reikalaujama pašalinti tokį pažeidimą, arba b) jei pasikartojančiam pažeidimui taikoma 2013 m. spalio 15 d. Tarybos reglamento (ES) Nr. 1024/2013, kuriuo Europos Centriniam Bankui pavedami specialūs uždaviniai, susiję su rizikos ribojimu pagrįstos kredito įstaigų priežiūros politika (*) 18 straipsnio 7 dalis – pagal šio reglamento 4b straipsnyje nustatytą procedūrą;

(*) OL L 287, 2013 10 29, p. 63.“;

b) 7 dalis pakeičiama taip:

„sankcijos – baudos ir delspinigiai.“

2. Įterpiamas šis 1a straipsnis:

„1a straipsnis

Bendrieji principai ir taikymo apimtis

1. Jei nenurodyta kitaip, šis reglamentas taikomas ECB skiriant įmonėms sankcijas už įpareigojimų, kylančių iš ECB sprendimų ar reglamentų, nesilaikymą.

2. Taisyklės, taikomos ECB vykdant savo su priežiūra susijusius uždavinius skiriamoms administracinėms sankcijoms už tiesiogiai taikomos Sąjungos teisės pažeidimus ir sankcijoms už ECB reglamentų ir sprendimų pažeidimus (toliau kartu – administracinės sankcijos), nuo 2–4 straipsniuose nustatytų taisyklių nukrypsta tokia apimtimi, kiek tai nustatyta 4a–4c straipsniuose.

3. ECB gali skelbti visus sprendimus, kuriais įmonei už tiesiogiai taikomos Sąjungos teisės pažeidimus taikomos administracinės sankcijos ir už ECB reglamentų ar sprendimų pažeidimus taikomos sankcijos, neatšizvelgiant į tai, ar tokie sprendimai buvo apskųsti. Tokius sprendimus ECB skelbia vadovaudamasis atitinkama Sąjungos teise, neatšizvelgdamas į nacionalinę teisę, ir jei atitinkama Sąjungos teisė yra sudaryta iš direktyvų – neatšizvelgdamas į šias direktyvas perkeliančią nacionalinę teisę.“

3. 2 straipsnio 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Jeigu pažeidimas yra susijęs su pareigos nevykdymu, sankcijos taikymas neatleidžia įmonės nuo pareigos vykdymo, išskyrus tuos atvejus, kai sprendime, priimtame pagal 3 straipsnio 4 dalį arba 4b straipsnį, aiškiai nustatoma kitaip.“

4. 3 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalies pirmas sakiny s pakeičiamas taip:

„Sprendimą dėl pažeidimo bylos iškėlimo priima ECB, veikdamas savo iniciatyva arba pagal valstybės narės, kurios jurisdikcijoje buvo padarytas įtariamasis pažeidimas, nacionalinio centrinio banko jam pateiktą pasiūlymą.“;

b) 10 dalis pakeičiama taip:

„Jeigu pažeidimas yra susijęs tik su uždaviniu, kuris ECBS arba ECB yra pavestas pagal Sutartį ir ECBS statutą, pažeidimo byla gali būti iškelta tik pagal šį reglamentą, nepriklausomai nuo to, ar egzistuoja kokie nors nacionalinės teisės aktai, kuriuose gali būti numatyta atskira procedūra. Jeigu pažeidimas taip pat yra susijęs su viena ar keliomis ECBS arba ECB kompetencijai nepriskiriamomis sritimis, teisė iškelti pažeidimo bylą pagal šį reglamentą nėra susijusi su jokia kompetentingos nacionalinės institucijos teise iškelti atskiras bylas tokiose srityse, kurios nepriskiriamos ECBS arba ECB kompetencijai. Ši nuostata nepanaikina teisės dalyvaujančiose valstybėse narėse taikyti baudžiamosios teisės ar nacionalinės teisės, susijusios su riziką ribojančia priežiūra, pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1024/2013.“

5. Įterpiami šie 4a–4c straipsniai:

„4a straipsnis

Specialios taisyklės dėl sankcijų, kurias ECB skiria vykdydamas savo su priežiūra susijusius uždavinius, viršutinių ribų

1. Nukrypstant nuo 2 straipsnio 1 dalies, ECB vykdant savo su priežiūra susijusius uždavinius priimtų sprendimų ir reglamentų pažeidimų atveju, baudų ir delspinigių, kuriuos ECB gali skirti, ribos yra tokios:

- a) baudos: viršutinė riba yra lygi dvigubai dėl pažeidimo gauto pelno arba išvengtų nuostolių, jei juos galima nustatyti, sumai, arba 10 % visos metinės įmonės apyvartos;
- b) delspinigiai: viršutinė riba yra lygi 5 % vidutinės dienos apyvartos už kiekvieną pažeidimo dieną. Maksimalus laikotarpis, už kurį gali būti skiriami delspinigiai – šeši mėnesiai nuo sprendime, kuriuo skiriami delspinigiai, nurodytos dienos.

2. 1 dalyje: a) metinė apyvarta – atitinkamoje Sąjungos teisėje apibrėžta juridinio asmens metinė apyvarta pagal naujausias prieinamas tokio asmens metines finansines ataskaitas. Jei įmonė yra patronuojama arba patronuojanti, atitinkama visa metinė apyvarta yra visa metinė apyvarta pagal naujausias prieinamas grupės, kurios priežiūrą atlieka ECB, galutinės patronuojančios įmonės konsoliduotas metines finansines ataskaitas; b) vidutinė dienos apyvarta – pagal a punktą apibrėžta metinė apyvarta, padalinta iš 365.

4b straipsnis

Specialios procedūrinės taisyklės sankcijoms, kurias ECB skiria vykdydamas savo su priežiūra susijusius uždavinius

1. Nukrypstant nuo 3 straipsnio 1–8 dalių, šiame straipsnyje nustatytos taisyklės taikomos ECB vykdamas savo su priežiūra susijusius uždavinius priimtų sprendimų ir reglamentų pažeidimų atveju.
2. Kai pagal taisykles, nustatytas ECB vadovaujantis 6 straipsnio 2 dalimi, iškeliama pažeidimo byla, pagal Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 26 straipsnio 8 dalyje nustatytą procedūrą Priežiūros valdyba pasiūlo Valdančiąjai tarybai išsamų sprendimo projektą, kuriuo atitinkamai įmonei skiriama sankcija. Prieš tai, kol Priežiūros valdyba pateikia Valdančiąjai tarybai išsamų sprendimo projektą, dėl susijusios įmonės padaryto įtariamo pažeidimo gali būti surengtas posėdis.
3. Susijusi įmonė turi teisę prašyti, kad Administracinė peržiūros valdyba peržiūrėtų pagal 2 dalį priimtą Valdančiosios tarybos priimtą sprendimą, vadovaudamasi Reglamento (ES) Nr. 1024/2013 24 straipsnyje nustatyta procedūra.

4c straipsnis

Specialūs laiko terminai ECB vykdamas savo su priežiūra susijusius uždavinius skiriamoms administracinėms piniginėms sankcijoms

1. Nukrypstant nuo 4 straipsnio, netenkama teisės priimti sprendimą skirti administracinę sankciją už susijusios tiesiogiai taikomos Sąjungos teisės aktų bei ECB vykdamas savo su priežiūra susijusius uždavinius priimtų sprendimų ir reglamentų pažeidimus po penkerių metų po pažeidimo padarymo arba, pasikartojančio pažeidimo atveju – po penkerių metų pasibaigus pažeidinėjimui.
2. Bet kokie ECB veiksmai atliekant tyrimą arba nagrinėjant bylą dėl pažeidimo pertraukia 1 dalyje nustatytą laiko terminą. Laiko terminas pertraukiamas nuo dienos, kai susijusiai įmonei, kuriai taikoma priežiūra, pranešama apie veiksmus. Kiekvieną kartą pertraukus laiko terminas prasideda iš naujo. Tačiau laiko terminas neviršija dešimties metų laikotarpio nuo pažeidimo padarymo dienos, arba, pasikartojančio pažeidimo atveju – dešimties metų laikotarpio nuo tada, kai buvo baigtas pažeidimas.
3. Pirmesnėse dalyse aprašyti laiko terminai gali būti pratęsti, jei: a) Valdančiosios tarybos sprendimą peržiūri Administracinė peržiūros valdyba arba skundžiamoje byloje – Europos Sąjungos Teisingumo Teismas, arba b) susijusiai įmonei dėl tų pačių faktinių aplinkybių iškelta baudžiamoji byla. Tokiu atveju pirmesnėse dalyse aprašyti laiko terminai pratęsimi laikotarpiui, per kurį Administracinės peržiūros valdyba arba Teisingumo Teismas peržiūri sprendimą arba baigiasi baudžiamoji byla dėl susijusios įmonės.

4. Dėl bet kokių ECB veiksmų, skirtų paskirtos administracinės sankcijos mokėjimo sąlygų vykdymui užtikrinti, pertraukiamas sankcijų vykdymo užtikrinimo laiko terminas. ECB teisė užtikrinti sprendimo paskirti administracinę sankciją vykdymą pasibaigia suėjus penkeriems metams nuo tokio sprendimo priėmimo dienos. Laiko terminas, per kurį galima užtikrinti administracinių sankcijų vykdymą, sustabdomas:

- a) kol nesuėjo mokėjimo pagal paskirtą administracinę sankciją galutinis terminas;
- b) jei mokėjimo pagal paskirtą administracinę sankciją vykdymas sustabdytas pagal Valdančiosios tarybos arba Teisingumo Teismo sprendimą.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja [data].

Šis reglamentas pagal Sutartį privalomas visas ir tiesiogiai taikomas valstybėse narėse.“

Priimta Frankfurte prie Maino 2014 m. balandžio 16 d.

ECB Pirmininkas

Mario DRAGHI
